



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
8 November 2013
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 24-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 29 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Браун (заместитель Председателя) (Ямайка)

Содержание

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

13-53561x (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Диалло (Сенегал) его место занимает г-жа Браун (Ямайка), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение) (A/68/73–E/2013/59 и A/68/311; A/C.2/68/3)

1. **Г-жа Чоудхури** (Индия) говорит, что для достижения глобального прогресса в деле обеспечения продовольственной безопасности и питания необходимо уделить внимание решению соответствующих проблем в таких областях, как наличие продовольствия и доступ к нему, стабильность цен, потребление, недоедание, неправильное питание, здравоохранение и санитария. Продовольственная безопасность не может обеспечиваться исключительно за счет национальных усилий ввиду воздействия, оказываемого международными системными и структурными факторами на волатильность цен на продовольствие, а также спекулятивной практики, используемой на рынке сырьевых товаров. Непропорционально высокие сельскохозяйственные субсидии позволили странам — членам Организации экономического сотрудничества и развития получить прибыль, в то время как развивающимся странам пришлось устанавливать текущие цены для своих малоимущих фермеров на основе устаревшей шкалы базовых цен.

2. Необходимо признать, что право на питание является одним из основных прав человека и что между продовольственной безопасностью и бедностью по уровню доходов существует тесная взаимосвязь. Необходимо также обеспечить распространение опыта успешного международного сотрудничества, заложившего основы «зеленой революции», в частности путем установления более гибких глобальных режимов в сфере прав интеллектуальной собственности.

3. В целях изменения неустойчивых моделей потребления в развитых странах необходимо добиваться расширения осведомленности населения в отношении проблемы пищевых отходов. Кроме того, слабо развитая инфраструктура и отсутствие у развивающихся стран доступа к современным технологиям приводят к недопустимо высоким потерям уже собранного урожая, что представляет со-

бой серьезную проблему, которую необходимо решать за счет расширения инвестирования в сельское хозяйство и расширения доступа к технологиям. И наконец, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин являются ключевыми факторами обеспечения продовольственной безопасности.

4. **Г-жа аль-Хадид** (Иордания) говорит, что рост сельскохозяйственного производства может оказаться более эффективным средством сокращения масштабов нищеты, чем рост, связанный с другими сферами экономической деятельности, и, таким образом, может способствовать смягчению остроты проблемы нищеты, голода и недоедания во всем мире. В целях увеличения производства продовольствия несмотря на уменьшение объема выделяемых на эти цели ресурсов необходимо добиваться оживления экономики сельских районов, расширения доступа к научным исследованиям и техническим разработкам, улучшения глобальной торговли и сокращения потерь и отходов продовольствия. Нищета и отсутствие продовольственной безопасности отмечаются преимущественно в тех сельских районах, где во владении у фермеров находятся мелкие участки неплодородных сельскохозяйственных земель.

5. Ввиду того, что в Иордании отмечается высокая степень урбанизации, страна в очень значительной мере зависит от импорта продовольствия и топлива, что существенно осложняет задачу удовлетворения внутренних потребностей в продовольствии и воде. Для решения этой задачи был предпринят ряд инициатив в области развития, призванных содействовать созданию современного, в большей степени ориентированного на экспорт сельскохозяйственного сектора.

6. **Г-н Бэк** (Австралия) говорит, что страны Азиатско-Тихоокеанского региона, в том числе Вьетнам, Индонезия, Китай и Филиппины, указали путь к достижению прогресса в развитии сельского хозяйства, причем основу такого прогресса должны составлять разумная экономическая политика и активная руководящая роль национальных властей. Однако слабость инфраструктуры по-прежнему не позволяет развивающимся странам выходить на глобальные рынки. Кроме того, в мире сейчас наблюдается низкий уровень инвестиций в сельскохозяйственные исследования, прекратился рост производительности труда и ощущается нехватка спе-

циалистов и ученых, занимающихся вопросами сельского хозяйства. Для удовлетворения инвестиционных потребностей необходимо привлечение потенциала частного сектора.

7. Многие страны сталкиваются с двойным бременем: недоедание, с одной стороны, и рост числа людей, страдающих ожирением, с другой. Положение в сфере продовольственной безопасности улучшается, когда снимаются барьеры на пути участия производителей из развивающихся стран в международной торговле сельскохозяйственной продукцией и отменяются сельскохозяйственные субсидии.

8. **Г-жа Медведева** (Российская Федерация) отмечает, что, несмотря на определенный прогресс, пока нельзя говорить о преодолении глобального продовольственного кризиса. Решение этой задачи осложняется отсутствием достаточного научно-технологического потенциала в затронутых странах, наличием дисбалансов в мировой экономике, волатильностью цен на товарно-сырьевых рынках, нестабильностью потребления и производства, ухудшением состояния окружающей среды и сокращением биоразнообразия. Она также отмечает негативное влияние нерационального использования продовольственного сырья для массового производства биотоплива.

9. В глобальной повестке дня в области развития на период после 2015 года должны быть предусмотрены глобальные механизмы управления продовольственной безопасностью. Основные меры в этой области должны включать развитие сельских территорий, содействие росту производительности агропромышленного сектора, повышение прозрачности и эффективности сельскохозяйственных рынков и укрепление продовольственной безопасности уязвимых категорий населения.

10. С удовлетворением отметив инициативы, выдвинутые рядом органов Организации Объединенных Наций с целью сокращения масштабов голода и укрепления продовольственной безопасности, оратор говорит, что Российская Федерация уделяет особое внимание достижению этой цели в своей работе в составе международных организаций и объединений и в рамках сотрудничества с Мировой продовольственной программой. Ее страна наращивает объемы продовольственной помощи, оказы-

ваемой странам — членам Содружества Независимых Государств и странам Азии и Африки.

11. **Г-жа Брук** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты считают своим моральным долгом вести борьбу с голодом и недоеданием и что осознание этого долга лежало в основе нескольких выдвинутых страной инициатив, в частности инициативы под названием «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений». Питание должно быть в центре всех усилий в области продовольственной безопасности, поскольку хорошее питание в период имеющих исключительно важное значение 1000 дней с момента беременности до исполнения ребенку двух лет оказывает наибольшее воздействие с точки зрения спасения жизней и улучшения перспектив успешного развития на протяжении всей жизни.

12. Изменение климата порождает серьезные проблемы в сфере производства продуктов питания. Поэтому Соединенные Штаты совместно с рядом партнеров предлагают создать Союз за переход к методам ведения сельского хозяйства, не причиняющим ущерба климату, в рамках которого можно было бы наметить амбициозные цели на период до 2030 года, рассмотреть возможности для принятия конкретных мер, в том числе направленных на обеспечение устойчивости общин и ускорение темпов внедрения не причиняющих вреда климату методов ведения сельского хозяйства. Эти вопросы, а также растущую проблему пищевых отходов и потерь продовольствия, следует решать на основе ответственного инвестирования в исследования и разработки с целью выявления новых методов повышения доходов, улучшения питания, сокращения отходов и укрепления жизнестойкости не обладающих необходимыми ресурсами бедных слоев населения. Вместе с тем, обмен технологиями между заинтересованными сторонами и их передача всегда должны осуществляться на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях — одним из успешных примеров в этой области является проект по переходу в странах Африки к возделыванию засухоустойчивых сортов кукурузы.

13. Необходимо наладить партнерское взаимодействие между донорами, международными организациями, частным сектором и гражданским обществом, а также заинтересованными сторонами на местах, такими как мелкие фермеры. Национальная ответственность является важнейшим фактором ус-

пешного развития, и развивающиеся страны должны принимать непосредственное участие в разработке программ, учитывающих их конкретные потребности и сильные стороны.

14. **Г-н Мсоса** (Малави) отмечает, что, хотя мир производит больше продовольствия, чем когда-либо ранее, ситуация в сфере продовольственной безопасности ухудшается. Малави богата пахотными землями и водными ресурсами, но численность ее населения неуклонно увеличивается, а имеющиеся ресурсы не используются в полной мере или на устойчивой основе, в первую очередь из-за отсутствия соответствующих, доступных по цене технологий. В странах Африки к югу от Сахары люди, к сожалению, по-прежнему страдают от повсеместного, унижающего их человеческое достоинство голода. Малави уделяет первоочередное внимание сельскохозяйственному росту не только как средству достижения продовольственной безопасности и безопасности в области питания на уровне отдельных хозяйств, но и в качестве процесса, содействующего укреплению национального благосостояния, и потенциального источника роста национальной экономики.

15. Поддержка, оказанная Малави в рамках Нового альянса в области продовольственной безопасности и питания, сформированного по инициативе Группы 8 в 2012 году, придала мощнейший стимул развитию сельскохозяйственного сектора в стране. Малави выступает за дальнейшее укрепление партнерских отношений с частным сектором и проведение политики, содействующей созданию благоприятного инвестиционного климата.

16. **Г-н аль-Аджми** (Кувейт) говорит о необходимости оказания поддержки наименее развитым странам в их усилиях по достижению продовольственной безопасности и обеспечению достойной жизни для всех. Хотя изменение климата сказывается на всех странах, оно порождает особые проблемы для развивающихся стран и создает угрозу самому существованию некоторых малых островных государств. Делегация оратора обращается к международному сообществу с настоятельным призывом активизировать усилия по смягчению последствий изменения климата в соответствии с утвержденными на международном уровне планами по улучшению энергопользования, диверсификации источников энергии и оказанию содействия в налаживании обмена технологиями, обеспечивающими

низкие объемы выбросов. Развитие сельского хозяйства должно быть в центре внимания программы в области развития на период после 2015 года.

17. За время своего существования созданным в 1961 году Кувейтским фондом для экономического развития арабских стран было мобилизовано 18 млрд. долл. США. Кувейтом также было принято решение увеличить свои ежегодные добровольные взносы в ряд учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций в целях поддержки гуманитарной деятельности и углубления взаимного сотрудничества.

18. **Г-н Наинг** (Мьянма) соглашается с тем, что для укрепления продовольственной безопасности, искоренения голода и обеспечения экономической жизнеспособности необходимо пропагандировать, расширять и поддерживать внедрение методов устойчивого ведения сельского хозяйства. Мьянма с удовлетворением отмечает успешное принятие двух важнейших документов на сороковой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности, состоявшейся в Риме в октябре 2013 года, и поддерживает содержащиеся в них рекомендации относительно направления инвестиций на развитие мелких фермерских хозяйств и использование биотоплива.

19. Развитие сельского хозяйства все в большей степени становится зависимым от рынка, а не от проводимой политики. Обеспечение доступа на рынки для развивающихся стран имеет решающее значение с точки зрения предоставления этим странам возможности воспользоваться благами, возникающими в связи с такими переменами. Однако недостаточные объемы производства, неустойчивость цен, сельскохозяйственные субсидии и перекосы в сфере торговли по-прежнему препятствуют обеспечению продовольственной безопасности в мире и, в частности, создают угрозу для экономики развивающихся стран. Сельское хозяйство вносит наибольший вклад в формирование валового внутреннего продукта (ВВП) Мьянмы. Страна не только полностью обеспечивает удовлетворение собственных потребностей в продовольствии, но и является ведущим экспортером риса, а также некоторых видов зернобобовых и бобовых культур. Тем не менее, в сельскохозяйственном секторе были проведены всеобъемлющие реформы, и Мьянма полностью согласна с тем, что развитые страны должны предоставить государственное финансирование и обеспе-

чить передачу технологий, способствующих устойчивому развитию сельского хозяйства.

20. **Г-жа Дуайер** (Ирландия) говорит, что, в силу лежащих в их основе сложных и взаимосвязанных причин, такие проблемы, как отсутствие продовольственной безопасности и недоедание, проявляются различным образом в различных регионах мира. Усилия по оказанию краткосрочной чрезвычайной помощи должны быть неотъемлемым компонентом долгосрочных стратегий. Ирландия направила 20 процентов средств, выделенных ею на оказание помощи, на осуществление мероприятий по борьбе с голодом в стремлении обеспечить, чтобы в реализуемых при ее поддержке программах основное внимание было уделено проблемам не только количества, но и качества продовольствия. Она также обязалась удвоить объем расходов на питание к 2020 году, поскольку окупаемость инвестиций в сферу питания весьма высока и они оказывают долгосрочное воздействие на национальную стабильность и процветание.

21. Уделение приоритетного внимания потребностям человека в рамках дискуссий, посвященных вопросам продовольственной безопасности, и расширение прав и возможностей специалистов-практиков на низовом уровне — неперенные компоненты эффективной политики и целенаправленных действий. Ирландия способствовала сокращению масштабов голода во всем мире посредством оказания содействия в повышении продуктивности мелких фермерских хозяйств, в частности путем расширения прав и возможностей женщин и фермеров в странах Африки к югу от Сахары; принятия целенаправленных мер по повышению качества питания младенцев, детей и матерей; и оказания содействия в разработке методических пособий и руководств по борьбе с глобальным голодом на национальном и международном уровнях. Международному сообществу не следует сосредоточивать все свое внимание исключительно на повышении продуктивности сельского хозяйства и принятии элементарных мер в области продовольственной безопасности — важное место должно быть отведено улучшению здоровья и питания беднейших слоев общества.

22. **Г-жа Мартина** (Украина) говорит, что Украина решительно поддерживает деятельность Системы информации о сельскохозяйственных рынках, учрежденной Группой 20, и гордится тем, что явля-

ется одним из участников проекта. Страна выдвинула свою кандидатуру на пост председателя этой организации в 2014 году. Украина также утвердила стратегию развития сельского хозяйства на период до 2020 года, призванную содействовать обеспечению населения страны высококачественным, безопасным и доступным продовольствием, а также успешной борьбе с голодом во всем мире.

23. Наличие открытой и основанной на соблюдении соответствующих норм системы торговли, опирающейся на функционирующие рынки, имеет исключительно важное значение для стимулирования роста и обеспечения продовольственной безопасности. В этой связи Украина и Европейский союз планируют в ближайшее время подписать соглашение о создании широкой и всеобъемлющей зоны свободной торговли.

24. **Г-жа Ричардз** (Ямайка) говорит, что, как и многие другие развивающиеся страны, Ямайка сталкивается с сокращением производства продовольствия и растущей зависимостью от импорта. Переживаемые национальной экономикой трудности породили проблемы в сфере обеспечения продовольственной безопасности для наиболее уязвимых категорий населения страны. Политика, проводимая Ямайкой в области продовольственной безопасности и безопасности в области питания, призвана содействовать предоставлению всем гражданам на постоянной основе доступа к безопасному продовольствию в объемах, достаточных для адекватного питания, и, тем самым, укреплению и поддержанию здоровья и обеспечению полноценного питания для всех.

25. Продовольственная безопасность является одним из основополагающих прав всех граждан независимо от их социально-экономического статуса. В Ямайке планируется принятие закона о продовольственной безопасности с целью обеспечить, чтобы производимый в стране набор основных продуктов питания был не ниже минимального порогового показателя. В повестке дня в области развития на период после 2015 года должны ставиться далеко идущие цели.

26. **Г-н Наанда** (Намибия) говорит, что для многих намибийцев сельское хозяйство является, прямо или косвенно, важнейшим источником средств к существованию и что примерно 48 процентов семей, живущих в сельской местности, ведут нату-

ральное хозяйство. Как и регион в целом, страна сталкивается с такими проблемами, как хроническая засуха, нехватка воды, деградация почв и последствия изменения климата. Кроме того, Намибии пока не удается устранить все последствия исторически сложившейся асимметричной системы распределения земли и покончить с ситуацией, когда незначительное меньшинство по-прежнему владеет большей частью сельскохозяйственных угодий.

27. Принятый в стране национальный план развития призван содействовать диверсификации методов ведения сельского хозяйства и производимой в этой отрасли продукции, созданию рабочих мест, повышению конкурентоспособности, развитию рынков на местном, региональном и международном уровнях, обеспечению населения питьевой водой и основными услугами в области санитарии, поощрению комплексного управления природоохранной деятельностью, совершенствованию нормативно-правовой базы, соблюдению стандартов безопасности пищевых продуктов и, прежде всего, обеспечению продовольственной безопасности. Не следует забывать о той роли, которую в сельском хозяйстве и производстве продовольствия играют женщины, и о необходимости обеспечения учета гендерного фактора во всех программах в области развития.

28. **Г-н Эссоанам** (Того) говорит, что в Того была принята Стратегия ускоренного роста и обеспечения занятости, цель которой — содействовать повышению доходов фермеров, гарантировать продовольственную безопасность и сокращение масштабов нищеты в сельских районах не меньше чем на 5 процентов ежегодно. Излишки зерновых, которые образуются в результате претворения в жизнь этой Стратегии, позволят тоголезским фермерам продавать часть своего урожая государству и реинвестировать полученные средства в осуществление мер, направленных на повышение продуктивности сельскохозяйственного производства.

29. В контексте Абуджийской декларации о развитии агропредпринимательства и агропромышленности в Африке Того планирует сосредоточить усилия на решении основных проблем в области развития сельского хозяйства и рыболовства, с тем чтобы можно было обеспечить в стране продовольственную безопасность и увеличение доходов сельских жителей. В целях увеличения средних размеров площадей, на которых осуществляется сельскохо-

зяйственная деятельность, внедрения надлежащих средств механизации и повышения производительности и конкурентоспособности будут создаваться специальные сельскохозяйственные зоны. Предметом озабоченности для Того является также ухудшение состояния окружающей среды, в связи с чем в стране поощряются научные исследования в области агролесоводства и коллективные усилия по сохранению природных ресурсов, ведется борьба с распространением инвазивных водных видов, создаются общинные леса, выявляются и пропагандируются не наносящие вреда климату методы ведения сельскохозяйственной деятельности и оказывается поддержка предпринимаемым на уровне общин усилиям по сохранению биоразнообразия. Того призывает своих партнеров в области развития помочь ей в достижении этих целей.

30. **Г-н Бенгали** (Буркина-Фасо) говорит, что для того, чтобы обеспечить повсеместное соблюдение права на питание, еще предстоит проделать большую работу. Как развивающаяся страна, расположенная в районе Сахеля и не имеющая выхода к морю, Буркина-Фасо сталкивается с серьезными проблемами, обусловленными процессом изменения климата. Кроме того, недостаточное количество осадков в сочетании с использованием расточительных традиционных методов культивации и увеличением плотности населения способствует деградации земельных и водных ресурсов. В этой связи в стране была разработана в партнерстве с учрежденным Соединенными Штатами счетом для решения проблем тысячелетия национальная политика по вопросам землепользования в целях содействия достижению устойчивой продовольственной безопасности и безопасности в сфере питания, стимулирования экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Принимаются и другие меры, направленные на развитие механизации, культивации несезонных культур и методики орошаемого периметра, а также на создание региональных сельскохозяйственных палат.

31. Буркина-Фасо приветствует создание Группой восьми Нового альянса в области продовольственной безопасности и питания. Финансирование, которое будет осуществляться в рамках этой программы, позволит к 2022 году избавить от голода и нищеты 1,6 миллиона жителей Буркина-Фасо.

32. **Г-н Хименес** (Никарагуа) говорит, что существующий несправедливый международный эконо-

мический порядок подрывает предпринимаемые развивающимися странами усилия по развитию устойчивого сельского хозяйства и обеспечению продовольственной безопасности. Продовольственная безопасность может быть достигнута только на основе справедливого экономического роста, обеспечения занятости и генерирования доходов, а также технического прогресса, особенно в сельскохозяйственном секторе. Другими факторами, которые могут содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства, являются технические нововведения, предоставление доступа к технологиям, развитие сотрудничества, наращивание потенциала и обмен передовым опытом. Внедрение соответствующих технологий ведет к повышению производительности и помогает в решении проблем, связанных с изменением климата.

33. Осуществляемая в Никарагуа Национальная стратегия обеспечения продовольственной безопасности позволила достичь показателей, определенных в задаче 1.С целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. В 2013 году Детский фонд Организации Объединенных Наций особо отметил успехи Никарагуа, добившейся наивысших в странах Латинской Америки и Карибского бассейна показателей в области сокращения масштабов недоедания среди детей. Был разработан ряд национальных социальных программ в интересах женщин, в том числе проект «Нулевой голод». Этот проект предоставляет в распоряжение женщин инструменты для производства продуктов питания и открывает перед ними возможности для подключения к работе кооперативов и более активного участия в сельскохозяйственном производстве. Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) была дана высокая оценка социальной политике, проводимой Никарагуа в сфере борьбы с голодом. Неотъемлемыми компонентами борьбы за ликвидацию голода являются политическая воля, инвестирование в программы микрокредитования, а также расширение прав и возможностей беднейших групп населения в социальной и экономической областях.

34. **Г-н Гав** (Франция) говорит, что поддержка фермеров является важнейшей составляющей борьбы с нищетой. В среднем, эффективность инвестиций в сельское хозяйство в два раза превышает такой же показатель по другим отраслям. Меры в поддержку сельского хозяйства должны быть со-

средоточены на четырех приоритетных направлениях. Во-первых, семейные фермерские хозяйства обладают наибольшим потенциалом с точки зрения производственного процесса и создания рабочих мест, и на их долю приходится основная часть доходов, полученных в сельских районах. Международному сообществу следует поощрять развитие мелких фермерских хозяйств, бережно относящихся к окружающей среде и генерирующих материальные блага и рабочие места. Во-вторых, международное сообщество должно перейти к новой модели сельскохозяйственного производства: крупные, высокопродуктивные традиционные фермерские хозяйства и семейные хозяйства как в развитых, так и в развивающихся странах должны сосредоточить внимание на внедрении экологически безопасных методов ведения сельскохозяйственной деятельности. Чрезвычайно важно содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства, способствующему смягчению последствий изменения климата и осуществляемому с учетом идущего процесса глобального потепления. В-третьих, необходимо сократить потери продуктов питания и объемы пищевых отходов на всех стадиях производства, а также в сфере потребления в развитых странах. И наконец, международное сообщество должно обеспечить претворение в жизнь стратегий и мер в области питания, которые уже доказали свою эффективность. Материнская смертность и недоедание среди детей препятствуют развитию целых обществ. Похвалы и поощрения заслуживает в этой связи движение за усиление внимания к проблеме питания.

35. Государственные и частные инвестиции в сельское хозяйство необходимы, но при осуществлении коммерческих инвестиций и предоставлении официальной помощи в целях развития должны обеспечиваться гарантии того, что такие формы финансирования не наносят ущерб общинам, для которых они предназначены. В связи с проблемой монополизации земельных ресурсов, например, исключительно важное значение имело принятие ФАО Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности. Инвестиции должны приносить ощутимые выгоды мелким землевладельцам, содействовать улучшению качества их жизни и обеспечению продовольственной безопасности, как отмечается в Принципах ответственного

инвестирования в сельское хозяйство, совместно разработанных Конференцией организации Объединенных Наций по торговле и развитию, ФАО, Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирным банком. Причины отсутствия продовольственной безопасности должны устраняться посредством создания достойных рабочих мест и механизмов оказания помощи для поддержки наиболее уязвимых категорий населения, посредством совершенствования процессов сельскохозяйственного производства и рыночных механизмов для обеспечения доступа к разнообразной пище, а также гарантированного доступа к основным услугам, таким как охрана здоровья матери и ребенка, снабжение чистой водой и предоставление возможности получения базового образования. Организация Объединенных Наций играет жизненно важную роль в мобилизации усилий международного сообщества на борьбу с голодом. Франция полностью поддерживает предложенную Генеральным секретарем программу «Нулевой голод».

36. **Г-н Гуменди** (Мозамбик) говорит, что обеспечение стремительного, всеохватного и устойчивого социально-экономического роста имеет ключевое значение для продовольственной безопасности. Чрезвычайно важно развивать инфраструктуру и создавать новые рабочие места. Необходимо также прилагать усилия в таких областях, как укрепление продовольственной безопасности и механизмов распределения питания, использование семян улучшенных сортов, управление водными ресурсами, обеспечение доступа к воде, продовольствию, создание систем хранения и сбыта продовольственных товаров. Осуществление принятого Мозамбиком Стратегического плана сельскохозяйственного развития, призванного содействовать обеспечению надлежащего питания для всего населения, уже дает положительные результаты. Производство продовольствия увеличилось на 7 процентов в 2012/13 году, и в стране образовались излишки кукурузы, маниока и бобовых. В соответствии с национальным планом инвестиций, принятым в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке, Мозамбик выделяет на развитие сельского хозяйства 10 процентов своего национального бюджета, причем темпы годового роста сельскохозяйственного производства в стране составляют не менее 6 процентов.

37. Несмотря на достигнутый прогресс, 43 процента детей в возрасте до пяти лет в Мозамбике страдают от недоедания. Поэтому осуществление инициатив, направленных на борьбу с голодом и недоеданием, имеет жизненно важное значение. Как было недавно отмечено лидерами Движения за усиление внимания к проблеме питания, сегодня необходимы более совершенные политические механизмы и дополнительные финансовые ресурсы. В рамках усилий, предпринимаемых в сфере питания, надлежащая роль должна отводиться женщинам, молодежи и местным общинам.

38. Девятая Конференция глав государств и правительств Сообщества португалоязычных стран, состоявшаяся в 2012 году, придала новый импульс усилиям по достижению цели 1 ЦРДТ. Искоренению голода и недоедания должно быть отведено чрезвычайно важное место в рамках как ЦРДТ, так и программы развития на период после 2015 года.

39. **Г-н Эстреме** (Аргентина) говорит, что в стремлении содействовать ликвидации голода в мире и удовлетворению потребностей растущего населения планеты Аргентина существенно увеличила объемы своего производства зерновых культур, предназначенных для экспорта. В настоящее время, благодаря взаимодействию между частным сектором и правительством, в стране производится 100 млн. тонн зерна.

40. Настоящие причины голода — не волатильность цен, а нищета и несправедливое распределение богатств. Искусственным снижением цен на основные продукты питания проблему волатильности цен не решить. Применяемые в отношении сельскохозяйственных рынков меры протекционизма, в том числе выделяемые развитыми странами сельскохозяйственные субсидии, оказывают мощное воздействие на положение в обширных регионах, включая Латинскую Америку и Карибский бассейн, сдерживая приток инвестиций и ограничивая возможности расположенных в этих регионах стран в области развития, наращивания производственного и экспортного потенциалов. Спекулятивные финансовые операции приводят к волатильности цен; поэтому, для сдерживания таких спекулятивных операций, необходимо обеспечить регулирование рынков. Протекционизм не позволяет развивающимся странам получить доступ к рынкам. Субсидии провоцируют недобросовестную конкуренцию, что отрицательно сказывается на отраслях, связан-

ных с переработкой сырья, и снижает привлекательность развивающихся стран для потенциальных инвесторов.

41. Проведению давно назревшей стратегической реформы сельскохозяйственной отрасли должно быть уделено приоритетное внимание в рамках Дохинского раунда переговоров. На девятой Конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров члены ВТО должны приступить к выполнению мандата Организации в отношении сельского хозяйства.

42. Международному сообществу следует при принятии мер по созданию международного рынка, благоприятствующего развитию сельского хозяйства, исходить из трех приоритетных задач. Во-первых, должны быть отменены выделяемые развитыми странами субсидии, которые негативно сказываются на состоянии рынков. Во-вторых, необходимо обеспечить внедрение новых технологий, учитывающих ограничения, с которыми сталкиваются семейные фермерские хозяйства. В-третьих, необходимо поощрять инвестиции в сферу развития инфраструктуры и технологий во всех странах, но прежде всего в странах, обладающих потенциалом для крупномасштабного сельскохозяйственного производства. Для искоренения голода в мире необходим комплексный подход.

43. **Г-н Гарсиа Ланда** (Мексика) говорит, что усилия, предпринимаемые в целях обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства и продовольственной безопасности, сталкиваются с такими проблемами, как неустойчивость рыночной конъюнктуры, давление на окружающую среду и изменение климата. Мексика заявляет о своей поддержке всех программ, направленных на поощрение сотрудничества в деле борьбы с отсутствием продовольственной безопасности, в том числе программы «Нулевой голод» и Движения за усиление внимания к проблеме питания. Нынешние экономические проблемы, с которыми сталкиваются правительства, не должны отвлекать их от усилий по достижению ЦРДТ.

44. Финансовые рынки должны быть более прозрачными, с тем чтобы они могли содействовать формированию более стабильной и открытой торговой системы, способствующей экономическому росту и искоренению нищеты. Вкладом в предотвращение будущих продовольственных кризисов

могло бы стать задействование потенциала базирующихся в штаб-квартире ФАО Системы информации о сельскохозяйственных рынках и ее Форума оперативного реагирования.

45. Развернутая недавно в Мексике Национальная кампания по борьбе с голодом, в осуществлении которой принимают участие представители правительства, государственного и частного секторов, а также международных организаций, призвана содействовать улучшению питания, увеличению доходов мелких фермеров, уменьшению послеуборочных потерь и сокращению объемов пищевых отходов, а также расширению участия общин в борьбе с голодом. Правительство прилагает усилия с целью укрепления стабильности и конкурентоспособности финансового сектора, с тем чтобы он мог оказывать более эффективную поддержку развитию сельского хозяйства. Также прилагаются усилия по совершенствованию транспортной инфраструктуры и систем в целях сокращения расходов и улучшения взаимодействия между фермерами и потребителями.

46. В программе развития на период после 2015 года должен быть предусмотрен продуманный, комплексный подход к вопросам развития сельского хозяйства, обеспечения продовольственной безопасности и питания. Принципиальное значение имеет международное сотрудничество; огромные возможности заложены в сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве, особенно в том, что касается обмена технологиями, научными достижениями, опытом и передовой практикой. Государственные, частные и международные организации также должны взаимодействовать между собой с целью укрепления продовольственной безопасности.

47. **Г-н Чипазива** (Зимбабве) говорит, что сельское хозяйство является основой экономики Зимбабве, а также движущей силой экономического роста и искоренения нищеты. Правительством были приняты меры по развитию сельскохозяйственного производства в стране и укреплению продовольственной безопасности, в том числе меры по модернизации сельскохозяйственной отрасли. Правительство продолжает политику инвестирования в инфраструктуру сельских районов, уделяя при этом особое внимание вопросам развития транспорта, связи, энергетики, водоснабжения и санитарии.

48. В силу ряда факторов (наиболее важными из которых являются изменение климата, нехватка финансовых ресурсов и экономические санкции) фермеры в Зимбабве производят меньше, чем могли бы. Зимбабве выражает глубокую озабоченность в связи с отмечаемым с 1990 года сокращением объемов финансирования на цели развития сельского хозяйства со стороны международных финансовых учреждений и двусторонних доноров. Партнеры по развитию должны выполнять свои обязательства, и, что более важно, оказываемая ими поддержка не должна обставляться политическими условиями. Порождающие диспропорции в сфере торговли сельскохозяйственные субсидии приводят к вытеснению развивающихся стран с международных рынков. Члены ВТО должны завершить Дохинский раунд переговоров принятием благоприятных для развивающихся стран решений, предусматривающих, в частности, устранение торговых барьеров и тарифов. Необходим новый подход к вопросам развития сельского хозяйства и международной торговли, в рамках которого приоритетное внимание уделялось бы расширению экономических прав и возможностей мелких фермеров и сельских общин и закладывались основы продовольственного суверенитета и продовольственной безопасности. Международному сообществу следует, в целях поддержки усилий развивающихся стран по смягчению последствий изменения климата, вносить взносы в Зеленый климатический фонд и оказывать содействие в выведении засухоустойчивых сортов и краткосрочных сезонных культур, строительстве ирригационных систем и разработке водосберегающих методов ведения хозяйства.

49. **Г-н До Хунг Вьет** (Вьетнам) говорит, что главная цель продовольственной безопасности — обеспечение наличия продовольствия. Государства должны отводить земельные угодья для производства продовольствия и развивать не наносящие ущерба окружающей среде методы ведения сельского хозяйства. Они должны финансировать проведение научно-исследовательских разработок и инвестировать в производителей продуктов питания. На национальном и международном уровнях должны предприниматься усилия, призванные содействовать рациональному использованию ресурсов. Эффективные системы распределения продовольствия необходимы как на национальном, так и на глобальном уровне. Международное сообщество должно создать благоприятные условия для обеспе-

чения всеохватного, справедливого экономического роста, способствующего созданию рабочих мест и формированию доходов, гарантируя тем самым людям возможность приобретения доступного продовольствия. Системы раннего предупреждения, призванные предотвращать или смягчать последствия экономических и климатических кризисов, представляют собой важный механизм обеспечения людям стабильного доступа к надлежащему питанию в любой момент времени.

50. Хотя объемы производства в сельскохозяйственном секторе Вьетнама уменьшаются, на его долю по-прежнему приходится около 20 процентов ВВП, и он является одной из движущих сил в борьбе за искоренение нищеты. Вьетнам входит в число 36 стран, уже достигших цели 1 ЦРДТ. Благодаря проведению продуманной политики, Вьетнам из страны, зависящей от импорта продовольствия, превратился в одного из крупнейших в мире экспортёров, обеспечивая примерно одну пятую часть экспортных поставок риса во всем мире. Вьетнам делится накопленным опытом с другими развивающимися странами, прежде всего странами Африки, в рамках механизма трехстороннего сотрудничества.

51. Несмотря на многочисленные достигнутые страной успехи, изменение климата и стихийные бедствия по-прежнему затрудняют предпринимаемые Вьетнамом усилия по обеспечению продовольственной безопасности. Объемы инвестиций являются недостаточными, а нестабильность цен на мировых рынках и вводимые развитыми странами протекционистские меры оказывают негативное воздействие на сельскохозяйственный сектор. Вьетнам по-прежнему преисполнен решимости добиться решения задачи достижения глобальной продовольственной безопасности.

52. **Г-н Мадиса** (Ботсвана) говорит, что для успешного искоренения голода во всем мире необходимо направить соответствующие ресурсы в регион Африки к югу от Сахары. Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание должны оставаться в центре инициатив в области развития и программы развития на период после 2015 года. Основанная на методах ведения натурального хозяйства сельскохозяйственная отрасль в Ботсване всегда зависела от выпадения осадков, особенно в сельских районах. В результате изменения климата режим выпадения осадков приобрел

хаотичный и непредсказуемый характер, что привело к серьезным потерям в сельском хозяйстве и сокращению вклада этой отрасли в экономику страны. Изменение климата также ведет к снижению питательной ценности традиционных продуктов питания, что лишь усугубляет трудности в обеспечении продовольственной безопасности и надлежащего питания. В рамках реализации правительственной Программы комплексной поддержки развития земледельческой отрасли фермерам оказывается помощь в капитализации затрат на проведение сельскохозяйственных работ, обработку почв, возделывание культур и приобретение предметов первой необходимости, таких как семена, удобрения и материалы для возведения ограждений. Ботсвана обращается к международному сообществу с призывом помочь ей в осуществлении намеченных мероприятий в области сельского хозяйства. Питание связано с экономическими, социальными и экологическими факторами, и поэтому в повестке дня в области развития на период после 2015 года должен быть предусмотрен комплексный подход к решению вопросов, касающихся сферы питания.

53. **Г-жа Пачеко** (Боливия) говорит, что формулирование программы развития на период после 2015 года представляет сложную задачу в условиях, когда в мире производится достаточно продовольствия для того, чтобы накормить всех его жителей, но, как показывает опыт, распространяется это продовольствие весьма неравномерно. Боливия предлагает предпринять в приоритетном порядке ряд мер, касающихся продовольственной безопасности и питания. К их числу относятся восстановление общинных знаний и методов производства продуктов питания, при уделении особого внимания продовольствию в качестве лечебного средства и неотъемлемой части культурной самобытности; защита населения от вредных продуктов питания посредством осуществления контроля за сбытом продуктов, наносящих ущерб здоровью; введение санкций в отношении участников спекулятивных финансовых операций, связанных с производством и сбытом продовольствия; и приоритизация производства сельскохозяйственных культур как источника продовольствия для людей, а не сырья для производства биотоплива.

54. Отмечая провозглашение 2013 года Международным годом киноа, оратор говорит, что киноа не только обладает высокой питательной ценно-

стью, но также известна своим генетическим разнообразием и способностью адаптироваться к климатическим условиям, а также как источник различных культурных и социально-экономических благ.

55. Правительством Боливии разработаны и осуществляются различные стратегии, направленные на поддержку фермеров, в том числе программа предоставления беспроцентных сельскохозяйственных кредитов для производства таких культур, как пшеница, соя, рис и кукуруза, и программа перераспределения земельных ресурсов в целях демократизации доступа к ним, осуществление которой идет особенно успешно под руководством президента Моралеса. Данные, собранные по итогам проведенной в стране в 2013 году сельскохозяйственной переписи, будут содействовать разработке стратегической программы обеспечения продовольственной безопасности.

56. **Г-н Ван-Остером** (Нидерланды) говорит, что продовольственная безопасность соотносится с миром, справедливостью и развитием, а отсутствие продовольственной безопасности — с ростом преступности, насилия и социальной напряженности. Существует очевидная взаимосвязь между политическими и социальными правами, с одной стороны, и обеспечением продовольственной безопасности и питания, с другой.

57. Нидерланды выступают за скоординированный подход, в частности между базирующимися в Риме учреждениями и Организацией Объединенных Наций. Постоянное представительство Нидерландов в Нью-Йорке вносит вклад в обсуждение проблемы обеспечения продовольственной безопасности, принимая участие в работе Группы друзей по вопросам продовольственной безопасности и безопасности питания, представляющей собой неофициальную платформу, объединившую в своих рядах различные страны, Организацию Объединенных Наций, представителей частного сектора и гражданского общества. Продовольственная безопасность, а также цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), должны стать неотъемлемой частью программы развития на период после 2015 года. Нидерланды приветствуют инициативу «Нулевой голод» и другие новаторские подходы к решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности и придают исключительно важное значение предоставлению

мелким фермерам доступа к источникам финансирования.

58. Необходимо широкий, комплексный подход к обеспечению продовольственной безопасности, охватывающий такие аспекты, как помощь, глобальное управление и международная торговля. Следует разработать основанные на консенсусе руководящие принципы, предусматривающие увязку частных инвестиций в сельское хозяйство со стоящими перед государством проблемами и задачами. Позитивные результаты могут быть достигнуты в том случае, если правительства, представители частного сектора, научного сообщества и гражданского общества будут объединены в своей работе общей целью. Нидерланды, являющиеся вторым крупнейшим в мире экспортером сельскохозяйственной продукции, готовы делиться своим богатым опытом в этой области и намерены и впредь играть активную роль в осуществлении инициатив в сфере глобальной продовольственной безопасности и питания, проведении научно-исследовательских разработок в области развития не наносящих ущерба экологии методов ведения сельского хозяйства и усилиях, направленных на сокращение пищевых отходов и поддержание здоровья мирового океана, особенно с учетом избрания страны Председателем Комитета по всемирной продовольственной безопасности.

59. **Г-н Щепанович** (Черногория) говорит, что развитие сельского хозяйства и устойчивых продовольственных систем является стратегическим приоритетом для Черногории. Развитие сельского хозяйства и сельских районов имеет важнейшее значение для уменьшения дисбалансов, существующих между различными регионами, и искоренения нищеты. Наличие мощного сельскохозяйственного сектора может содействовать смягчению последствий финансового кризиса для других отраслей промышленности, а это означает, что пахотные земли являются ценным ресурсом.

60. Черногория стремится привести свою сельскохозяйственную политику в соответствие с самыми высокими стандартами Европейского союза. При поддержке ФАО в стране разрабатывается стратегия развития сельского хозяйства и сельских районов. Признавая важность сохранения существующего в Черногории биоразнообразия, а также применения безопасных, с экологической точки зрения, методов земледелия, правительство приняло закон о произ-

водстве органических продуктов, утвердив параллельно с этим соответствующий национальный план действий на период 2012–2017 годов.

61. Осознавая важность инвестиций в развитие мелких фермерских хозяйств, Черногория с удовлетворением отмечает начало проведения Международного года семейных фермерских хозяйств. Хотя в деле сокращения хронического голода был достигнут определенный прогресс, сохраняется необходимость в принятии неотложных мер, направленных на избавление наиболее уязвимых категорий населения от голода и крайней нищеты. Оратор говорит, что правительство его страны надеется, что в программе развития на период после 2015 года будут предусмотрены надежные и эффективные пути решения вопросов, касающихся сельскохозяйственного развития, продовольственной безопасности и питания.

62. **Г-н Чуликатт** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что вопросы сельскохозяйственного развития, продовольственной безопасности и питания следует рассматривать через призму прав человека. Причиной голода является изоляция, и поэтому сельскохозяйственная политика должна способствовать интеграции, уважению достоинства и прав тех, кто оказался на задворках общества, и укреплению благосостояния нынешнего и будущих поколений. Некоторые люди не в состоянии осуществить свое право на питание, хотя в мире производится достаточно продовольствия для того, чтобы прокормить все население планеты. Увеличение объемов производства продовольствия имеет важное значение, но также необходимо изменить социальные структуры, с тем чтобы продемонстрировать большую солидарность с теми, кто живет в нищете и страдает от голода. Потери продовольствия на этапах его производства и распределения часто обусловлены тем, что потери могут принести большую выгоду, чем обеспечение доставки продуктов питания тем, кто в них нуждается.

63. Доступ к продовольствию очень часто используется в качестве орудия, позволяющего контролировать или подчинять своей воле ту или иную группу населения, а не в качестве инструмента укрепления мирных, процветающих общин. Работа по налаживанию устойчивого производства продовольствия должна начинаться на местном уровне, с тем чтобы обеспечить максимально широкое участие как можно большего числа людей в решении про-

блемы отсутствия продовольственной безопасности.

64. **Г-н Мадивале** (наблюдатель от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) говорит, что масштабы голода в мире являются неприемлемыми. Рост сам по себе не может надлежащим образом обеспечить устранение сложных и взаимосвязанных причин голода. С учетом необходимости укрепления способности наиболее уязвимых групп населения противостоять невзгодам и обеспечения жизнеспособности будущих поколений предпринимаемые правительствами усилия должны быть сосредоточены на трех областях. Во-первых, более широкая поддержка должна оказываться мелким фермерским хозяйствам. Мелкие землевладельцы производят 70 процентов продовольствия в мире и, как правило, используют при этом экологически безопасные методы производства, однако зачастую именно им уделяется меньше всего внимания в рамках стратегий, осуществляемых на национальном и международном уровнях. Они, к тому же, особенно беззащитны перед лицом стихийных бедствий. Правительствам следует уделять особое внимание мелким фермерам-женщинам, которые по-прежнему имеют более ограниченный по сравнению с мужчинами доступ к ресурсам и возможностям. Во-вторых, в рамках программ в сфере продовольственной безопасности и питания внимание должно быть сосредоточено на наиболее уязвимых группах, в том числе таких, как возглавляемые женщинами домашние хозяйства, безземельные крестьяне и перемещенные лица, женщины, дети, сироты, инвалиды и престарелые. В-третьих, международное сообщество должно обеспечить более высокую степень готовности к принятию на международном уровне более действенных и своевременных мер реагирования на продовольственные кризисы. В этой связи необходимо предпринять ряд мер, предусматривающих в том числе: обеспечение готовности доноров и ресурсов в целях более эффективного прогнозирования и раннего предупреждения; своевременное предоставление средств жизнеобеспечения в чрезвычайных ситуациях и финансовых средств на цели уменьшения опасности бедствий и обеспечения социальной защиты; выработку двуединого подхода, направленного на удовлетворение неотложных потребностей при одновременном наращивании долгосрочной устойчивости; и обеспечение большей степени согласованности усилий, предпринимае-

мых в сферах продовольственной безопасности и питания и здравоохранения в чрезвычайных ситуациях и в период после стихийных бедствий.

65. С проблемой отсутствия продовольственной безопасности сталкиваются не только развивающиеся страны: после экономического кризиса 2008 года национальными обществами Красного Креста в европейских странах был отмечен 75-процентный рост числа людей, вынужденных полагаться на продовольственную помощь. Для удовлетворения потребностей в области продовольственной безопасности в будущем потребуются новаторские партнерства. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца в партнерстве с ФАО ведет борьбу с деградацией земель и изменением климата посредством реализации программ, цель которых — содействовать посадке деревьев, рациональному водопользованию и сокращению продовольственных потерь и отходов в наиболее уязвимых регионах и общинах. Разработка программы развития на период после 2015 года предоставляет историческую возможность для того, чтобы покончить с голодом в течение жизни одного поколения; правительства должны ставить перед собой высокие цели и взять на вооружение подход, предусматривающий «выход на нулевой уровень» применительно к достижению будущих целей и показателей.

66. **Г-н Блейшер** (Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)), выступая также от имени Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной продовольственной программы (ВПП), говорит о необходимости существенных инвестиций в создание устойчивых продовольственных систем. Международное сообщество должно изменить модели производства, сбыта и потребления продовольствия с учетом роста численности населения, повышения спроса и изменения климата. Необходимы более действенные стратегии и программы, которые помогли бы укрепить способность уязвимых групп населения противостоять потрясениям. Необходимо увеличить объем средств, выделяемых на цели повышения производительности труда в сельскохозяйственной отрасли, прежде всего в мелких фермерских хозяйствах, а также обеспечить расширение доступа к производственным ресурсам и рынкам. Представителям беднейших слоев населения, и прежде всего беременным жен-

щинам в период до 1000 дней после начала беременности, необходимо гарантировать доступ к полноценному питанию. Еще многое предстоит сделать: необходимо заняться решением проблемы ожирения и обусловленного этим явлением увеличения числа случаев неинфекционных заболеваний, а также обеспечить расширение прав и возможностей женщин, которые играют важную роль в поддержке своих общин.

67. Вместе с тем, есть и основания для оптимизма. Базирующимися в Риме учреждениями разработаны и претворяются в жизнь программы и стратегии, призванные оказывать правительствам содействие в решении проблем отсутствия продовольственной безопасности и безопасности в области питания как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе. Они продолжают оказывать поддержку странам, находящимся в особой ситуации, в том числе посредством подтверждения своей приверженности делу совершенствования сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Различные объединения, такие как Движение за усиление внимания к проблеме питания, своей работой придают беспрецедентный импульс усилиям, предпринимаемым в целях снижения показателей недоедания среди детей. Базирующиеся в Риме учреждения принимают меры для обеспечения того, чтобы на предстоящей международной конференции по проблемам питания удалось мобилизовать политическую волю, необходимую для улучшения ситуации в сфере питания во всем мире.

68. Задачу обеспечения продовольственной безопасности и безопасности в сфере питания следует включить в число целей в области устойчивого развития. Приверженность делу осуществления программы «Нулевой голод» и уделение особого внимания внедрению экологически более безопасных методов ведения сельского хозяйства в программе развития на период после 2015 года являются залогом искоренения проблемы отсутствия продовольственной безопасности и недоедания.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м..